



22120224



**PERSIAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2**  
**PERSAN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2**  
**PERSA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2**

Tuesday 15 May 2012 (morning)

Mardi 15 mai 2012 (matin)

Martes 15 de mayo de 2012 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

فقط به یکی از پرسشها پاسخ دهید. پاسخ شما باید حد اقل مبتنی باشد بر دو اثر از آثار بخش سوم که مطالعه کرده‌اید. در صورت لزوم می‌توانید در پاسخ خود بحثی نیز درباره‌ی اثری از آثار بخش دوم که از همان نوع ادبی باشد بگنجانید. به پاسخهایی که حد اقل بر دو اثر از آثار بخش سوم مبتنی نباشد نمره‌ی بالایی تعلق نخواهد گرفت.

### شعر کلاسیک

1. "سبب شکست پهلوانان در ادبیات حماسی، غالباً نیروهای مافوق طبیعی است." بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید، بررسی کنید که حماسه‌سرایان چگونه آنها را به خوانندگان و شنندگان خود معرفی کرده‌اند.
2. "شاعران قرون وسطی، عشق را به عنوان لحظه‌ای تراژیک در زندگی انسان توصیف کرده‌اند." با مقایسه‌ی ایماژها و استعاره‌های به‌کاررفته در آثاری که شما مطالعه کرده‌اید، صحت این گفته را مورد بحث قرار دهید.

### نثر کلاسیک

3. وزیر را معمولاً "من دیگر" حاکم قرون وسطی نامیده‌اند. در آثاری که مطالعه کرده‌اید وزیر تا چه حد در واقعۀ داستان نقش مرکزی دارد و نویسنده این نقش را چگونه توصیف کرده‌است؟
4. نویسندگان قرون وسطی، داستان را غالباً با چند بیت ختم می‌کنند. قصد از این فن ادبی به طور کلی چیست و این فن در آثاری که شما مطالعه کرده‌اید به چه کاری آمده‌است؟

## داستان کوتاه

5. انتخاب راوی یک داستان، چگونه بر خواننده و بر درک او از داستان، اثر می گذارد؟
6. "نویسندگان ایرانی، برای پرداختن به موضوعات اجتماعی معاصر، غالباً از قالب کودکی استفاده کرده اند." در آثاری که شما مطالعه کرده اید، آنان از این وسیله تا چه حد به طور مؤثر سود جسته اند؟

## رمان جدید

7. در رمانهایی که مطالعه کرده اید، ترس یا اطمینان به نفس، تا چه حد بر اعمال و رفتارهای شخصیت‌های داستان مؤثر بوده است، و نویسندگان، این گونه احساسها را از چه راه و تا چه حد با موفقیت توصیف کرده اند؟ این پرسش را با اشاره به حد اقل دو اثر پاسخ دهید.
8. روابط میان اعضای خانواده، بخصوص نقش پدر در قبال سایر اعضای خانواده را در آثاری که مطالعه کرده اید مورد بحث و مقایسه قرار دهید.

## شعر جدید

9. انتقاد اجتماعی تا چه حد در شعر معاصر اهمیت دارد و شاعران در استفاده مؤثر از آن به چه میزان سود جسته اند؟ این پرسش را با اشاره به حد اقل دو اثر پاسخ دهید.
10. شاعران آثاری که مطالعه کرده اید از دست دادن یا دوری از معشوق را چگونه توصیف کرده اند و برای بیان احساسهای خود از چه نوع ایماژهایی استفاده کرده اند؟ این موضوع را بر ساس اشعاری که مطالعه کرده اید مورد بحث قرار دهید.

## پرسشهای عمومی

11. "خیال باطل و امید سست." نحوه پرداخت به این موضوع را در آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.
12. در آثاری که مطالعه کرده‌اید، تغییر و تحول در زمان و / یا در فرهنگ، چگونه ارائه شده است؟ و این نحوه ارائه، چه تأثیری بر خواننده می‌گذارد؟
13. به طور سنتی، صحنه عمده فعالیت مرد، زندگی اجتماعی دانسته شده است و صحنه عمده فعالیت زن، خانواده. نویسندگان آثاری که مطالعه کرده‌اید چگونه و تا چه حد به طور مؤثر به این موضوع پرداخته‌اند؟
14. در میان آثاری که مطالعه کرده‌اید نویسندگان چگونه به عدم واقعیت پرداخته‌اند و برای ارائه دنیایی دیگر از چه فونونی سود جستند؟
-